



Techcomp (Holdings) Limited

天美(控股)有限公司*

(於百慕達註冊成立的有限公司)

香港股份代號：1298

新加坡股份代號：T43

二零一六年中期業績報告

*僅供識別

目錄

	頁數
企業信息	1
管理層討論及分析	2
財務報表	
簡明綜合損益及其他全面收益表	11
簡明綜合財務狀況表	13
簡明綜合現金流量表	14
簡明綜合權益變動表	16
簡明綜合財務報表附註	18

企業信息

董事會

勞逸強
(總裁兼執行董事)

陳慰成
(副總裁兼執行董事)

Christopher James O'Connor
(執行董事)
(於二零一六年九月一日獲委任)

Ho Yew Yuen
(獨立非執行董事)

Seah Kok Khong, Manfred
(首席獨立非執行董事)

Teng Cheong Kwee
(獨立非執行董事)

審核委員會

Ho Yew Yuen
(主席)
Seah Kok Khong, Manfred
Teng Cheong Kwee

提名委員會

Seah Kok Khong, Manfred
(主席)
Ho Yew Yuen
Teng Cheong Kwee

薪酬委員會

Teng Cheong Kwee
(主席)
Ho Yew Yuen
Seah Kok Khong, Manfred

聯席公司秘書

Chan C.P. Grace
冼尚南
黃慧嫻

駐百慕達代表及助理秘書

Appleby Corporate Services
(Bermuda) Ltd
Canon's Court
22 Victoria Street
Hamilton HM 12
Bermuda

註冊辦事處

Canon's Court, 22 Victoria Street
Hamilton HM 12 Bermuda
Bermuda Company Registration
Number 34778

總辦事處及香港主要營業地點

香港
九龍
葵涌
青山道552-566號
美達中心6樓

新加坡股份過戶代理人

M & C Services Private Limited
112 Robinson Road
#05-01
Singapore 068902

香港股份過戶登記分處

卓佳證券登記有限公司
香港
皇后大道東183號
合和中心22樓

核數師

德勤•關黃陳方會計師行
香港
金鐘道88號
太古廣場一座35樓

香港法律顧問

羅夏信律師事務所
香港
金鐘道95號
統一中心
18樓

上市資料

香港聯合交易所有限公司
股份代號：1298
新加坡證券交易所有限公司
股份代號：T43

管理層討論及分析

(I) 業務回顧

截止於2016年6月30日止六個月（「2016年上半年」），主要由於期間中國銷售增加，天美（控股）有限公司（「本公司」）及其附屬公司（統稱「本集團」）分銷分部收入增加15.5%，由上年同間（「2015年上半年」）的39.9百萬美元增加至46.1百萬美元。然而，由於日圓的升值有損了分銷分部的毛利率使得分銷分部業績減少了71.8%至0.4百萬美元。

截止於2016年上半年度，集團的製造分部收入為31.7百萬美元，較2015年上半年的31.9百萬美元減少0.6%，主要由於大部分製造產品的銷售收入以歐洲貨幣結算，由於這些歐洲貨幣的貶值所致。由於歐洲製造氣相色譜的製造基地的籌備，製造分部的業績虧損由2015年上半年的0.1百萬美元增加至2016年上半年的0.4百萬美元。

2016年上半年公司擁有人全面收益總額應佔份額為0.2百萬美元，較2015年上半年的0.9百萬美元減少80.2%，主要由於分銷產品較低的毛利，營業成本增加及歐洲製造基地的籌備。

(II) 財務回顧

收入

2016年上半年收入為77.8百萬美元，較2015年上半年的71.8百萬美元增加8.3%，主要由於年中中國市場的收入增加。

銷售成本

2016年上半年的銷售成本為51.1百萬美元，較2015年上半年的47.3百萬美元增加8.0%。銷售成本增加主要由於銷售收入增加所致。

毛利及毛利率

由於銷售收入的增加，2016年上半年的的毛利為26.7百萬美元，較2015年上半年的24.5百萬美元增加9.0%。2016年上半年的的毛利率為34.3%而2015年上半年的的毛利率為34.1%。

其他營業外收入

2016年上半年其他營業外收入為0.5百萬美元，較2015年上半年的0.9百萬美元減少49.5%，主要由於2016年上半年的匯兌收益減少373,000美元。

管理層討論及分析

(II) 財務回顧 (續)

分銷成本

2016年上半年的分銷成本增加4.6%至9.8百萬美元，主要由於擴展歐洲辦事處所致。

行政開支

2016年上半年的行政開支增加18.0%至16.8百萬美元，主要由在歐洲設立氣相色譜的製造基地運營。

融資成本

2016年上半年融資成本維持在0.7百萬美元。

期內利潤

2016年上半年公司擁有人收益為0.2百萬美元，較2015年上半年的0.9百萬美元減少0.7百萬美元。

存貨

由於需增加原材料及製成品庫存以應付預期下半年製造及分銷業務需求增加，於2016年6月30日的存貨為53.6百萬美元，較於2015年12月31日的37.2百萬美元增加16.4百萬美元。

貿易及其他應收款項

於2016年6月30日的貿易及其他應收款項為69.8百萬美元，較於2015年12月31日的83.4百萬美元減少13.6百萬美元，其減幅主要由於公司業務的季節性模式，下半年實現較高的銷售額。

貿易及其他應付款項

於2016年6月30日的貿易及其他應付款項為29.1百萬美元，較於2015年12月31日的28.9百萬美元增加0.2百萬美元。

現金及銀行存款

於2016年6月30日的現金及銀行存款為10.6百萬美元。這較於2015年12月31日的16.0百萬美元減少5.4百萬美元，主要由於期內投資活動、融資活動及經營活動所用之現金淨額分別為0.8百萬美元、3.6百萬美元及1.2百萬美元。

管理層討論及分析

(II) 財務回顧 (續)

流動資金、財務資源及資本結構

於2016年6月30日，本集團流動資產淨值為75.8百萬美元（2015年12月31日：78.4百萬美元），其中現金及銀行存款佔之10.6百萬美元（2015年12月31日：16.0百萬美元），而流動比率為2.3（2015年12月31日：2.3）。

本集團於2016年6月30日的總銀行借款為37.2百萬美元（2015年12月31日：38.6百萬美元），而淨負債比率（之付息借貸與權益總額比率）為45.1%（2015年12月31日：46.0%）。為確保集團資金得以有效運用，本集團採用中央財務及庫務政策，並以保守態度監控外匯及利率風險。本集團之政策為定期監管流動資金需要，其遵守借貸契約，確保維持充足現金儲備及獲主要財務機構提供足夠信貸資金，以應付短期及長遠之流動資金需求。

(III) 前景

於往年季節性趨勢相同，公司管理層預期集團業務活動在下半年仍會繼續保持強勁的增加。

由於科研開發、食品安全及環境行業的投資對科學儀器產品的需求有所增長，管理層預期集團在中國的銷售亦將有所增長。同時，管理層也預期其他亞洲市場的需求，如印度及印尼，仍保持穩定。另外，雖然歐洲市場依舊具有挑戰性，但是歐洲市場對本集團的產品需求將保持穩定。

因本集團分銷分部的大部分產品採購以日圓進行，當前日圓的升值會不利集團分銷分部的毛利率，並且對於分銷分部的利潤產生不利的影響。另外，歐洲貨幣的疲軟也使本集團製造的產品在全球市場更具競爭力。

儘管英國脫歐公投對歐洲的經濟帶來不穩定，特別是對我們歐洲區域總部及一些生產基地所在國-英國，但不會對本集團的歐洲業務產生直接顯著的影響。管理層將密切關注英國脫歐公投的發展並會採取適當的行動，以降低由此帶來的風險。

管理層討論及分析

(IV) 權益披露

股本及購股權計劃

本公司已發行股本及購股權計劃於期內的變動詳情，分別載於簡明綜合財務報表附註12及13。

購股權的持有人無權參與任何其他公司的任何股份發行。除下文所披露者外，概無僱員或關連公司的僱員獲得所有可供授出購股權的5%或以上。

以下參與者獲得計劃項下全部可供授出普通購股權數目的5%或以上：

參與者姓名	於財政期間 內授出的購 股權數	自計劃開始以 來至財政期間 結束時已授出 的購股權總數	自計劃開始以 來至財政期間 結束時已行使 的購股權總數	自計劃開始以 來至財政期間 結束時已註 銷 / 已失效的 購股權總數	截至財政期間 結束時尚 未行使的購 股權總數
陳慰成(註1)	—	2,500,000	—	—	2,500,000
Christopher James O' Connor (註1及註2)	—	700,000	—	—	700,000
徐國平	—	2,500,000	—	—	2,500,000

註：

1. 陳慰成及Christopher James O' Connor先生是唯一參與購股權計劃的本公司董事。
2. Christopher James O' Connor先生於二零一六年九月一日獲委任為公司董事。

本公司的控股股東或彼等的聯繫人士概無獲授任何購股權。

董事及首席執行官於股份及相關股份的權益及淡倉

於2016年6月30日，董事及彼等的聯繫人於本公司及本公司首席執行長官（定義見證券及期貨條例（「證券及期貨條例」第XV部））的股份、相關股份或債權證中擁有須記錄於本公司根據證券及期貨條例第352條所置存登記冊的權益或淡倉，或根據上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）在聯交所上市規則附錄10所載（「上市規則」）須知會本公司及香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）的權益如下：

管理層討論及分析

(IV) 權益披露 (續)

好倉

(a) 本公司每股面值0.05美元的普通股 (「股份」)

董事姓名	於2015年12月31日			於2016年6月30日		
	直接實益擁有	透過配偶	佔本公司已發行股本的概約百分比	直接實益擁有	透過配偶	佔本公司已發行股本的概約百分比
勞逸強	104,956,500	7,500,000 (註1)	40.83	104,956,500	7,500,000 (註1)	40.83
陳慰成	9,720,000	-	3.53	9,720,000	-	3.53
Ho Yew Yuen	300,000	-	0.11	300,000	-	0.11

註:

1. 該7,500,000股是由勞逸強先生其配偶翁一小姐的名義持有。

(b) 本公司的購股權 (「購股權」)

董事姓名	於2016年6月30日
	購股權涉及將發行的悉數行使股份數目
陳慰成	2,500,000
Christopher James O'Connor (註1)	700,000

註

1. Christopher James O'Connor先生於二零一六年九月一日獲委任為公司董事。

本公司任何控股股東或彼等的聯繫人概無獲授任何購股權。

除上文所披露者外，於2016年6月30日，概無董事及首席執行官於本公司或其任何相聯法團的股份、相關股份或債權證中擁有根據證券及期貨條例第352條須記錄的權益或淡倉，或根據上市發行人董事進行證券交易的標準守則須知會本公司及聯交所。

管理層討論及分析

(IV) 權益披露 (續)

主要股東及其他人士於股份及相關股份的權益及淡倉

根據證券及期貨條例第336條存置之主要股東登記冊所載不屬於本公司或董事或股東在本公司的股份及相關股份中擁有的權益，於2016年6月30日，本公司已知悉下列股東權益及淡倉：

公司股份之權益 (好倉)

(a) 本公司每股面值0.05美元的普通股 (「股份」)

名稱	權益性質	於2015年12月31日				於2016年6月30日			
		直接權益		被視作擁有權益		直接權益		被視作擁有權益	
		所持已發行 股份數目	佔本公司已發 行股本的概約 百分比	所持已發行 股份數目	佔本公司已發 行股本的概約 百分比	所持已發行 股份數目	佔本公司已發 行股本的概約 百分比	所持已發行 股份數目	佔本公司已發 行股本的概約 百分比
Kabouter Fund I (QP), LLC	受益人	14,659,829	5.32	-	-	14,659,829	5.32	-	-
Kabouter Management, LLC	投資經理	-	-	29,729,352 (註1)	10.79	-	-	29,729,352 (註1)	10.79
KCH Investment Company Limited	受益人	44,528,648	16.17	-	-	44,528,648	16.17	-	-
郭冰	控制的公司	-	-	44,528,648 (註2)	16.17	-	-	44,528,648 (註2)	16.17
張力	配偶的利益	-	-	44,528,648 (註3)	16.17	-	-	44,528,648 (註3)	16.17
翁一	受益人	7,500,000	2.72	-	-	7,500,000	2.72	-	-
翁一	配偶的利益	-	-	104,956,500 (註4)	38.11	-	-	104,956,500 (註4)	38.11

註:

1. Kabouter Management LLC告知本公司，其被視作擁有透過香港中央結算（代理人）有限公司持有，由Kabouter Fund II, LLC（由Kabouter Management LLC管理），Kabouter Fund I (QP), LLC（由Kabouter Management LLC管理）及Kabouter Fund III LLC（由Kabouter Management LLC管理）擁有股份之權益。截至2016年6月30日止：(i) Kabouter Fund II, LLC 所持股份為10,505,401股，(ii) Kabouter Fund I (QP), LLC所持股份為14,659,829股，及 (iii) Kabouter Fund III LLC所持股份為4,564,122股。每一 Kabouter Fund II, LLC, Kabouter Fund I (QP), LLC 及 Kabouter Fund III LLC 由 Kabouter Management LLC全資擁有。根據證券及期貨條例，Kabouter Management LLC被視作擁有由Kabouter Fund II, LLC, Kabouter Fund I (QP), LLC 及 Kabouter Fund III LLC所持的權益，合共為 29,729,352 股。

管理層討論及分析

(IV) 權益披露 (續)

公司股份之權益 (好倉) (續)

(a) 本公司每股面值0.05美元的普通股 (「股份」) (續)

2. 郭冰先生被視作擁有KCH Investment Company Limited，根據證券及期貨條例由郭冰先生全資擁有所持股份的權益。
3. 該股份由張力小姐其配偶郭冰先生的名義持有。
4. 該股份由翁一小姐其配偶勞逸強先生的名義持有。

除上文所披露者外，截止2016年6月30日，本公司概無任何人（除了本公司的董事及首席執行長官外）與本公司之股份及相關股份中有任何其他相關權益或淡倉的記錄在本公司根據證券及期貨條例第336條須備存。

(V) 補充資料

於新交所主板的上市地位由第一上市轉換為第二上市

於2016年1月27日，本公司獲新交所原則上批准建議於新交所主板的上市地位由第一上市轉換為第二上市，同時維持其於聯交所的第一上市地位。

本公司已於2016年3月23日舉行之特別股東大會中獲得股東批准，於截至2016年6月30日，本公司已完成新交所上市狀態的轉換。本公司目前是在聯交所主板上市及在新交所第二上市。

買賣或贖回本公司上市證券

於截止2016年上半年期間，概無本公司或其任何附屬公司在聯交所或新交所買賣或贖回本公司上市證券。

披露董事之變更信息

根據上市規則第13.51B(1)條，董事之變更及最新資料詳列如下：

於2016年9月1日，Christopher James O'Connor 先生已獲委任為本公司執行董事。Christopher James O'Connor 先生現為 Techcomp (Europe) Limited 的首席執行官。彼負責於歐洲進行 Froilabo、Precisa、Edinburgh Instruments、Scion 以及 Dynamica 的分銷工作。於2011年加入本集團之前，他曾擔任 Barloworld Scientific 的董事總經理。

管理層討論及分析

(V) 補充資料 (續)

披露董事之變更信息 (續)

除上文所披露外，Christopher James O'Connor 先生 (i) 現時及於過往三年並無於其證券在香港或海外任何證券市場上市之公眾公司擔任其它董事職位；(ii) 並無於本公司及任何其附屬公司擔當任何其它職位；及(iii) 與任何董事、高級管理層、主要股東或控股股東（定義見上市規則）概無任何關係。

審核委員會

審核委員會與管理層已審閱本集團採納的會計原則及慣例，並討論審核、內部監控及財務報告事宜，包括審閱本集團截至2016年上半年期間未經審核的財務報表。審計委員會與本集團所採納的會計原則，處理及慣例並無任何分歧。

企業管治守則

本公司明白高透明度之企業管治及對股東負責之重要性。本公司董事會相信，股東可從良好之企業管治中獲得最大利益。因此，本公司會繼續檢討其企業管治架構，確保符合遵守（如適用）香港聯交所香港上市規則附錄十四所載之企業管治常規守則（「香港守則」）以維持高標準企業管治。

董事認為，於截至 2016年6月30日止六個月期間，本公司已應用及遵守適用之香港守則條文，惟企業管治守則之守則條文第 A.2.1 條除外，詳情闡釋如下。

根據守則條文第 A.2.1 條規定，主席與行政總裁之角色須為獨立，並且不應由同一人出任。根據本公司當前業務規模及其活動性質，董事會認為並沒需要區分主席及行政總裁之角色。此外，6 位董事中 3 位為獨立非執事董事，3 個董事委員會分別由獨立非執事董事主持及組成（即審核委員會，提名委員會及薪酬委員會）。董事會認為董事會內權力分佈均衡，並沒有避免權力僅集中於任何一名個人身上。因此，本公司認為已具備足夠措施以確保本公司之企業管治常規已符合規定香港守則。

管理層討論及分析

(V) 補充資料 (續)

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納香港聯交所證券上市規則附錄 10 所載的標準守則作為董事進行證券交易的行為守則。經向全體董事作出具體查詢後，董事會全體成員確認，彼等已於截至2016年上半年期間遵守標準守則所載的規定標準。

僱員及薪酬政策

於2016年6月30日，本集團共有員工 843 名 (2015 年 12 月 31 日：812 名)。本集團乃參考市場情況及根據個別員工表現而制定僱員薪酬，並不時作出檢討。本集團並為僱員提供其他福利，包括醫療及人壽保險，以及按個別僱員的表現及其對本集團作出的貢獻，向合資格僱員授予酌情性獎勵花紅及購股權。

於交易所網站披露

本報告將在香港聯交所網站、新交所網站及本公司網站刊載。

承董事會命
天美 (控股) 有限公司
勞遠強
總裁

2016年9月21日
香港

於本報告日期，本公司之執行董事為勞遠強先生 (總裁)，陳慰成先生及Christopher James O'Connor先生；本公司之獨立非執行董事為Seah Kok Khong, Manfred先生, Ho Yew Yuen先生及Teng Cheong Kwee先生。

財務報表

業績

天美(控股)有限公司(「本公司」)之董事(「董事」)會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至2016年6月30日止期間之未經審核中期綜合業績之比較數字如下:

簡明綜合損益及其他全面收益表

		截至6月30日止六個月期間	
		2016年	2015年
	附註	千美元	千美元
收入	3	77,810	71,819
銷售成本		(51,081)	(47,299)
毛利		26,729	24,520
其他營業外收入		460	911
分銷成本		(9,806)	(9,376)
行政開支		(16,754)	(14,202)
融資成本	5	(674)	(743)
除稅前(虧損)/利潤		(45)	1,110
所得稅開支	6	(45)	(208)
期內(虧損)/利潤	4	(90)	902

財務報表

簡明綜合損益及其他全面收益表 (續)

		截至6月30日止六個月期間	
		2016年	2015年
	附註	千美元	千美元
其他全面 (開支) 收益:			
<i>其後或會重新分類至收益表之項目:</i>			
- 換算海外業務產生的匯兌差額		(344)	326
期間其他全面 (開支) 收益 (除稅後)		(344)	326
期間全面 (開支) 收益		(434)	1,228
期間利潤/(虧損)應佔份額:			
公司擁有人		176	891
非控股股東權益		(266)	11
		(90)	902
全面 (開支) 收益總額應佔份額:			
公司擁有人		(165)	1,217
非控股股東權益		(269)	11
		(434)	1,228
每股盈利 (美仙)			
	8		
- 基本		0.06	0.37
- 攤薄		0.06	0.37

財務報表

簡明綜合財務狀況表

	附註	於2016年 6月30日 千美元	於2015年 12月31日 千美元
非流動資產			
物業、廠房及設備	9	10,464	10,904
商譽		2,881	2,881
無形資產		4,699	4,443
其他資產		944	944
遞延稅項資產		26	26
非流動資產總值		19,014	19,198
流動資產			
存貨		53,571	37,191
貿易及其他應收款項	10	69,807	83,389
可收回所得稅		184	242
銀行結餘及現金		10,580	16,038
流動資產總值		134,142	136,860
流動負債			
貿易及其他應付款項	11	29,089	28,891
附追索權的已貼現商業票據的負債		1,779	1,901
應付稅項		1,748	1,951
銀行借款及銀行透支		25,749	25,704
流動負債總值		58,365	58,447
流動資產淨額		75,777	78,413
總資產減流動負債		94,791	97,611
非流動負債			
銀行借款		11,466	12,902
退休福利計劃負債		527	514
遞延稅項負債		233	237
總非流動負債		12,226	13,653
		82,565	83,958
股本、儲備及非控股權益			
股本	12	13,772	13,772
儲備		69,547	70,671
本公司持有人應佔權益		83,319	84,443
非控股股東權益		(754)	(485)
		82,565	83,958

財務報表

簡明綜合現金流量表

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
	千美元	千美元
經營活動		
除稅前(虧損)/利潤	(45)	1,110
經以下調整：		
物業、廠房及設備折舊	450	583
無形資產攤銷	516	882
利息收入	(20)	(22)
融資成本	674	743
出售物業、廠房及設備虧損	5	1
股份為基礎付款開支	30	38
營運資金變動前經營現金流量	1,610	3,335
貿易及其他應收款項減少	14,058	15,308
存貨增加	(16,350)	(10,701)
貿易及其他應付款項減少	(215)	(2,309)
附追索權的已貼現商業票據的負債減少	(122)	(1,451)
經營(所用)所得現金	(1,019)	4,182
已付中國企業所得稅	(194)	25
於其他司法權區退回稅項	—	60
經營活動(所用)所得現金淨額	(1,213)	4,267
投資活動		
購置物業、廠房及設備	(27)	(403)
已付產品開發成本	(813)	(527)
已收利息	20	22
投資活動所用現金淨額	(820)	(908)

財務報表

簡明綜合現金流量表 (續)

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
	千美元	千美元
融資活動		
新增銀行貸款	34,400	29,282
償還銀行貸款	(36,349)	(36,528)
紅利發放	(989)	–
從發行新股所得款項	–	1,238
已付利息	(674)	(743)
融資活動所用現金淨額	(3,612)	(6,751)
現金及現金等價物減少淨額	(5,645)	(3,392)
期初現金及現金等價物	15,278	13,927
匯率變動的影響	(371)	60
期末現金及現金等價物	9,262	10,595
現金及現金等價物結餘包括:		
銀行結餘及現金	10,580	12,001
銀行透支	(1,318)	(1,406)
	9,262	10,595

財務報表

簡明綜合權益變動表

	股本 千美元	股份溢價 千美元	繳入盈餘 千美元	合併儲備 ^(a) 千美元	匯兌儲備 千美元	法定儲備 ^(b) 千美元	資本儲備 ^(c) 千美元	權益儲備 ^(d) 千美元	購股權 儲備 千美元	保留盈利 千美元	公司持有 人應佔 千美元	非控股 權益 千美元	總計 千美元
於2016年1月1日	13,772	18,385	394	(4,112)	3,417	535	3,003	(2,490)	1,537	50,002	84,443	(485)	83,958
期間全面收入 (開支) 總額：													
期間利潤 (虧損)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	176	176	(266)	(90)
其他全面開支	-	-	-	(341)	(341)	-	-	-	-	-	(341)	(3)	(344)
直接於股權確認的與擁有人 的交易：													
紅利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(989)	(989)	-	(989)
股份為基礎付款開支	-	-	-	-	-	-	-	-	30	-	30	-	30
於2016年6月30日	13,772	18,385	394	(4,112)	3,076	535	3,003	(2,490)	1,567	49,189	83,319	(754)	82,565

附註：

- (a) 合併儲備指於2004年進行重組活動而產生經合併集團各實體的合併股本與本公司股本之間的差額。
- (b) 法定儲備為不可分派，並指位於中華人民共和國（「中國」）附屬公司的儲備資金及企業擴展資金，且可用於抵消上一年度的虧損或轉換為股本，惟該轉換須獲股東大會的決議案批准方可作實。
- (c) 資本儲備指一間中國附屬公司於2004年轉發的保留盈利。
- (d) 權益儲備指於附屬公司擁有權益有權變動（控制權並無出現變動）的影響。

財務報表

簡明綜合權益變動表 (續)

	股本		股份溢價		繳入盈餘		合併儲備 ^(a)		匯兌儲備		法定儲備 ^(b)		資本儲備 ^(c)		權益儲備 ^(d)		購股權儲備		保留盈利		公司持有 人應佔		非控股 權益		總計				
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元		
於2015年1月1日	13,369	17,026	394	(4,112)	3,750	535	3,003	(2,490)	2,005	46,521	80,001	(242)	79,759																
期間全面收入總額：																													
期間利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
其他全面收入	-	-	-	-	326	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
直接於股權確認的與擁有人 的交易：																													
發行股份	403	835	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
股份為基礎付款開支	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
於2015年6月30日	13,772	17,861	394	(4,112)	4,076	535	3,003	(2,490)	2,043	47,412	82,494	(231)	82,263																

附註：

(a) 合併儲備指於2004年進行重組活動而產生經合併集團各實體的合併股本與本公司股本之間的差額。

(b) 法定儲備為不可分派，並指位於中華人民共和國（「中國」）附屬公司的儲備資金及企業擴展資金，且可用於抵消上一年度的虧損或轉換為股本，惟該轉換須獲股東大會的決議案批准方可作實。

(c) 資本儲備指一間中國附屬公司於2004年轉發的保留盈利。

(d) 權益儲備指於附屬公司擁有權益有權變動（控制權並無出現變動）的影響。

財務報表

簡明綜合財務報表附註

1 基本資訊

本公司（註冊編號：34778）於2004年1月26日根據百慕達1981年公司法（「百慕達公司法」）在百慕達註冊成立為獲豁免有限公司，註冊辦事處位於Canon's Court, 22 Victoria Street, Hamilton Hm12, Bermuda，而主要營業地點則位於香港九龍葵涌青山道552-556號美達中心6樓。其最終控股股東為本公司首席執行官勞逸強先生。本公司分別自2004年7月12日及2011年12月21日起在新加坡證券交易所有限公司（「新交所」）主板及香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）主板上市。

本公司是一家投資控股公司。本集團的主要業務為設計、製造及買賣分析及實驗室儀器及生命科學設備。

2 編制基準及主要會計政策

簡明綜合財務報表乃按歷史成本法編製。

截至2016年6月30日止6個月簡明綜合財務報表，採用的會計政策及計算方法與集團於2015年12月31日年報內所述一致。

於本期間，本集團第一次採納以下國際會計準則的多項新訂及修訂之準則、修訂本及詮釋（「新國際財務報告準則」）：

- | | |
|---|----------------------------|
| ● 國際會計準則第1號修訂本 | 披露決定 |
| ● 國際會計準則第16號及國際會計準則第38號修訂本 | 可接受的折舊及攤銷方法的澄清 |
| ● 國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第12號及國際會計準則第28號修訂本 | 投資實體：應用綜合入賬的例外情況 |
| ● 國際財務報告準則修訂本 | 國際財務報告準則2012年至2014年週期的年度改進 |

財務報表

簡明綜合財務報表附註（續）

2 編制基準及主要會計政策（續）

本期間採用以上經修訂的國際財務報告準則對本年度集團的簡明綜合財務報表中本年或其中之披露沒有重大影響。

董事預期，採納其他新的、經修訂或詮釋對集團業績及財政無重大影響。

3 收入及分部資料

按經營管理目的，本集團由分銷及製造兩個部門組成，提供予本集團主要營運決策者用作資源分配和分部表現評估的本集團須予呈報分部資料。

各經營分部的主要業務如下：

分銷— 分銷分析及實驗室儀器及生命科學設備；及

製造— 銷設計，製造及買賣的分析及實驗室儀器及生命科學設備。

財務報表

簡明綜合財務報表附註 (續)

3 收入及分部資料 (續)

可呈報分部提供的分部資料如下:

分部收入及業績

	分銷 千美元	製造 千美元	總計 千美元
截至2016年6月30日止期間			
分部收入	46,073	31,737	77,810
業績			
分部業績及除稅前利潤 (虧損)	355	(400)	(45)
所得稅開支			(45)
期內虧損			(90)
截至2015年6月30日止期間			
分部收入	39,877	31,942	71,819
業績			
分部業績及除稅前利潤(虧損)	1,259	(149)	1,110
所得稅開支			(208)
期內利潤			902
分部資產及負債			
於2016年6月30日			
資產			
分部資產	94,994	57,008	152,002
未分配資產			1,154
綜合總資產			153,156
負債			
分部負債	52,095	16,516	68,611
未分配負債			1,980
綜合總負債			70,591
其他分部資料			
資本開支	20	7	27
折舊及攤銷	65	901	966
融資成本	608	66	674
利息收入	(15)	(5)	(20)

財務報表

簡明綜合財務報表附註 (續)

3 收入及分部資料 (續)

分部收入及業績 (續)

	分銷 千美元	製造 千美元	總計 千美元
於2015年6月30日			
資產			
分部資產	98,572	50,058	148,630
未分配資產			1,018
綜合總資產			149,648
負債			
分部負債	52,961	12,339	65,300
未分配負債			2,085
綜合總負債			67,385
其他分部資料			
資本開支	54	876	930
折舊及攤銷	89	1,376	1,465
融資成本	729	14	743
利息收入	(19)	(3)	(22)

地區資料

集團主要在中華人民共和國 (中國)、亞洲 (不包括中國)、歐洲及美洲經營業務。

(a) 自外部客戶的收入

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
	千美元	千美元
中國 (包括香港及澳門)	55,646	46,868
歐洲	11,801	11,166
美洲	4,139	9,274
亞洲 (不包括中國)	6,224	4,511
總計	77,810	71,819

財務報表

簡明綜合財務報表附註 (續)

3 收入及分部資料 (續)

地區資料 (續)

(b) 非流動資產 (不包括其他資產及遞延稅項資產)

	於6月30日 2016年	於12月31日 2015年
	千美元	千美元
中國 (包括香港及澳門)	8,372	8,931
歐洲	8,390	7,840
美洲	1,263	1,438
亞洲 (不包括中國)	19	19
總計	18,044	18,228

4 期間(虧損)/利潤

期間(虧損)/利潤已經扣除(計入)下列各項後得出：

	截至6月30日止六個月期間 2016年	2015年
	千美元	千美元
無形資產攤銷 (計入行政開支)	516	882
物業、廠房及設備折舊	450	583
匯兌盈利淨額	(268)	(641)
利息收入	(20)	(22)
融資成本	674	743

財務報表

簡明綜合財務報表附註 (續)

5 融資成本

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
	千美元	千美元
銀行借款利息	674	743

6 所得稅開支

	截至6月30日止六個月期間	
	2016年	2015年
	千美元	千美元
即期稅項:		
香港利得稅	10	55
中國企業所得稅	30	95
其他	7	60
	47	210
遞延稅項	(2)	(2)
期間稅項開支	45	208

本集團的所得稅開支乃按相關司法權區當前的各法定稅率計算。

香港利得稅乃按年度估計應課稅利潤的16.5%計算。

中國企業所得稅乃根據中國相關法律及法規按適用稅率25%計算。

7 股息

在目前的期間，本公司已派付截至2015年12月31日止年度的末期股息每股0.028港元（0.0036美元）（2015年6月30日止6個月：無）。

本公司決定不派發截至2016年6月30日止6個月之中期股息。（2015年6月30日止6個月：無）

財務報表

簡明綜合財務報表附註 (續)

8 每股盈利

公司擁有人截至2016年6月30日止期間應佔的每股基本盈利乃按以下各項計算得出：

	2016年	2015年
	千美元	千美元
公司擁有人期間應佔利潤	176	891
	普通股數目	
	'000	
已發行普通股數目，就每股基本盈利而言	275,437	240,154
加：有關本公司發行的尚未行使購股權的 具攤薄性潛在普通股的影響	888	3,285
已發行普通股數目，就每股攤薄盈利而言	276,325	243,439

計算每股攤薄盈利時已考慮截至報告期末已授出僱員購股權的影響。

9 物業、機器及設備之添置

期內，本集團耗資約27,000美元（2015年6月30日止6個月：約403,000美元）購買物業、機器及設備。

財務報表

簡明綜合財務報表附註（續）

10 貿易及其他應收款項

	2016年 6月30日	2015年 12月31日
	千美元	千美元
貿易應收款項及應收票據	62,211	77,877
減：呆賬撥備	(3,132)	(3,667)
	59,079	74,210
附追索權的已貼現應收商業票據	1,779	1,901
預付款項	3,987	3,556
其他應收款項	4,962	3,722
	69,807	83,389

本集團向其貿易客戶提供30至90日的信貸期。貿易應收款項及應收票據減呆賬撥備後，於報告期末按發票日期呈列的賬齡如下：

	2016年 6月30日	2015年 12月31日
	千美元	千美元
0至90日	34,121	53,087
91至120日	8,552	7,289
121至365日	9,285	7,031
1年至2年	5,789	5,784
超過2年	1,332	1,019
	59,079	74,210

11 貿易及其他應付款項

	2016年 6月30日	2015年 12月31日
	千美元	千美元
貿易應付款項	15,268	14,434
應計項目	7,822	7,603
客戶按金	4,751	5,926
其他應付款項	1,248	928
	29,089	28,891

財務報表

簡明綜合財務報表附註 (續)

11 貿易及其他應付款項 (續)

貴集團一般獲其供應商提供30至75天的信貸期。於報告期末按發票日期呈列的貿易應付款項的賬齡如下：

	2016年 6月30日	2015年 12月31日
	千美元	千美元
0至60日	11,185	12,169
61至180日	2,899	1,723
181至365日	655	228
超過365日	529	314
	15,268	14,434

12 股本

	每股0.05美元的 普通股數目	千美元
法定	800,000,000	40,000
已發行及繳足：		
於2015年12月31日及2016年6月30日	275,437,000	13,772

本公司擁有一類每股可投一票但並無收取固定收入權利的普通股。

13 購股權計劃

本公司有兩個購股權計劃，詳情如下：

2004年購股權計劃

於2004年5月28日本公司採納了購股權計劃（「2004年購股權計劃」）。2004年購股權計劃旨在為合資格參與者提供於本公司持有個人權益的機會，以激勵合資格參與者充分發揮其表現效率為本公司帶來利益。

財務報表

簡明綜合財務報表附註（續）

13 購股權計劃（續）

2004年購股權計劃（續）

2004年購股權計劃的規模不得超過本公司已發行普通股股本的15%。根據2004年購股權計劃授出購股權的行使價，可能被設定為等同於參照新加坡證券交易所有限公司（「新交所」）所刊發緊接有關購股權授出相關日期前五個連續交易日期間每日正式報價表或其他刊物釐定之本公司股份每股最後成交價的平均價格，或按上述價格的折讓制定認購價（折讓率最高不得超過20%）。

本集團的董事（包括非執行董事和獨立董事）及員工均有資格參加2004年購股權計劃。控股股東及其聯繫人均沒有資格參加2004年購股權計劃。身為本集團旗下任何公司執行董事或僱員的購股權持有人，於授出日期起計10年內可行使彼等的購股權。身為本集團旗下任何公司非執行董事的購股權持有人，於相關授出日期起計5年內可行使彼等的購股權。如在30天之內不獲接受，則向承授人提呈的購股權要約即告失效。

向2004年購股權計劃參與者提呈的任何購股權所涉股份數目由本公司薪酬委員會全權酌情決定。根據計劃及於計劃運作期間內，任何承授人的最高限額不得超過本公司根據2004年購股權計劃已發行及可發行股份總數的20%。

根據2004年購股權計劃，本公司共授出21,835,000份購股權，其中認購8,062,000股每股面值0.05美元的普通股的購股權已獲行使。於2016年6月30日，2004年購股權計劃下未行使購股權數目為13,773,000股（2015年12月31日：13,773,000股），相當於本公司於2016年6月30日的已發行股本約5.00%（2015年12月31日：5.00%）。

根據2004年購股權計劃，30%的購股權於授出日期的首個週年日歸屬。其餘70%的購股權則於授出日期的第三個週年日歸屬。一旦接納購股權，承授人須向本公司支付1.00新加坡元，作為獲授購股權之代價。

財務報表

簡明綜合財務報表附註 (續)

13 購股權計劃 (續)

2004年購股權計劃 (續)

於2004年5月28日採納2004年購股權計劃時，該計劃的最長有效期為自採納日期起計10年。自本公司於2011年12月21日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市以來，概無根據2004年購股權計劃授出進一步購股權，而2004年購股權計劃其後被2011年購股權計劃(定義見下文)取代。因此，根據2004年購股權計劃可供發行證券總數仍為13,773,000股股份，相當於本公司於2016年6月30日的已發行股本約5.00%。

2011年購股權計劃

於2011年6月9日本公司採納了另一項購股權計劃(「2011年購股權計劃」)。2011年購股權計劃旨在讓本公司向合資格參與者授出購股權作為彼等對本集團所作貢獻的獎勵或獎賞，以及鼓勵合資格參與者竭力達成本集團的目標。

本集團的董事(包括非執行董事和獨立董事)及員工均有資格參加2011年的購股權計劃。

2011年購股權計劃的最長有效期為自2011年購股權計劃採納日期(即2011年6月9日)起計10年，可藉股東於股東大會上以普通決議案方式及屆時可能需要的有關當局批准而在規定期間後延續。

根據2011年購股權計劃所授購股權的行使價可為下列各項的最高者：(I)於有關購股權要約日期(必須為營業日)聯交所或新交所日報表所列的股份收市價(以較高者為準)；及(II)緊接有關購股權要約日期前五個連續營業日聯交所或新交所日報表所列的股份平均收市價(以較高者為準)。

倘向控股股東及彼等的聯繫人授出購股權，則(a)控股股東及彼等的聯繫人可認購的股份總數，不得超過根據2011年購股權計劃已授出但未行使的全部尚未行使購股權獲行使時可予發行的股份最高數目的25%；(b)各控股股東或其聯繫人可認購的股份總數，不得超過根據2011年購股權計劃已授出但未行使的全部尚未行使購股權獲行使時可予發行的股份最高數目的10%；(c)須就是項參與及將向其授出購股權所涉股份數目及條款獲獨立股東個別批准。

財務報表

簡明綜合財務報表附註 (續)

13 購股權計劃 (續)

2011年購股權計劃 (續)

向2011年購股權計劃參與者提呈的任何購股權所涉股份數目由本公司薪酬委員會全權酌情決定。於任何12個月期間內因行使授予該參與者的購股權(包括已行使、註銷及未行使的購股權)而發行及將發行的股份總數不得超過根據2011年購股權計劃已發行股份的1%。

根據本公司於2011年6月9日(「採納日期」)的股東特別大會以及聯交所上市委員會的批准，本公司可授出購股權，賦予合資格參與者權利認購最多23,250,000股股份，相當於採納日期本公司已發行股本10%。根據本公司於2012年4月30日(「2012年股東週年大會」)，並獲得香港聯交所上市委員會批准，更新2011年購股權計劃之授權限額，使本公司可以授出購股權予符合條件的參加者，最多認購23,250,000股股份，於2012年股東週年大會當日佔本公司已發行股本的10%。

本公司於2015年1月22日根據2011年購股權計劃授出合共2,000,000份購股權，涉及2,000,000股本公司股本中每股面值0.05美元的新普通股，行使價為每股股份2.00港元，其中可認購300,000股股份的購股權於2015年1月23日註銷，而可認購1,700,000股股份的購股權則尚未行使，分別相當於本公司於2016年6月30日的已發行股本約0.62%。

根據2015年1月22日授予的2011年購股權計劃，第一部分(30%的購股權)由2018年1月22日起至2025年1月22日止可予行使，第二部分(30%的購股權)由2019年1月22日起至2025年1月22日止可予行使，第三部分(40%的購股權)由2020年1月22日起至2025年1月22日止可予行使一旦接納購股權。承授人須向本公司支付1.00新加坡元，作為獲授購股權之代價。

於2016年6月30日，根據2011年購股權計劃可供發行證券總數為22,950,000股股份，即經更新授權限額23,250,000股股份減除已註銷購股權的300,000股股份，分別相當於本公司於2016年6月30日的已發行股本約8.33%。

財務報表

簡明綜合財務報表附註 (續)

13 購股權計劃 (續)

根據購股權計劃授出購股權之詳情如下：

授出日期	屆滿日期	行使期	於初始日期 授出的 購股權 (千份)	行使價	於授出日期的 公允價值	本集團及 本公司 於2016年 1月1日 未行使的 購股權	本集團及 本公司 於2016年 6月30日 未行使的 購股權
授出日期	屆滿日期	行使期	於初始日期 授出的 購股權 (千份)	行使價	於授出日期的 公允價值	本集團及 本公司 於2016年 1月1日 未行使的 購股權	本集團及 本公司 於2016年 6月30日 未行使的 購股權
11/1/2010	10/1/2020	2011年1月11日至 2020年1月10日 (附註1)	10,500	0.23新加坡元	0.16新加坡元 (1) (2)	1,800,000	1,800,000
6/1/2011	5/1/2021	2012年1月6日至 2021年1月5日 (附註1)	6,800	0.42新加坡元	0.19新加坡元 (1) 及 0.18 新加坡元 (2)	700,000	700,000
						2,500,000	2,500,000
15/4/2008	14/4/2018	2009年4月15日至 2018年4月14日	825	0.26新加坡元	0.14新加坡元 (1) 及 0.11 新加坡元 (2)	135,000	135,000
2/3/2009	1/3/2019	2010年3月2日至 2019年3月1日 (附註1)	3,855	0.16新加坡元	0.11新加坡元 (1) 及 0.10 新加坡元 (2)	1,270,500	1,270,500
22/5/2009	21/5/2019	2010年5月22日至 2019年5月21日 (附註1)	150	0.16新加坡元	0.11新加坡元 (1) 及 0.10 新加坡元 (2)	150,000	150,000

董事

其他僱員

2004年購股權計劃

董事

陳慰成

財務報表

簡明綜合財務報表附註 (續)

13 購股權計劃 (續)

2004年購股權計劃 (續) 價值 (續)	授出日期	屆滿日期	行使期	於初始日期 授出的 購股權 (千份)	行使價	於授出日期的 公允價值	本集團及 本公司 於2016年 1月1日 未行使的 購股權	期內授出	期內行使	期內失效	期內註銷	本集團及 本公司 於2016年 6月30日 未行使的 購股權
	11/1/2010	10/1/2020	2011年1月11日至 2020年1月10日 (附註1)	10,500	0.23新加坡元	0.16新加坡元 (1) (2)	3,642,500	-	-	-	-	3,642,500
	6/1/2011	5/1/2021	2012年1月6日至 2021年1月5日 (附註1)	6,800	0.42新加坡元	0.19新加坡元 (1) 及 0.18 新加坡元 (2)	6,075,000	-	-	-	-	6,075,000
2011年購股權計劃												
Christopher James O'Connor (附註2)	22/1/2015	22/1/2025	2018年1月22日至 2025年1月22日	2,000	2.00港元	1.90港元	700,000	-	-	-	-	700,000
其他僱員	22/1/2015	22/1/2025	2018年1月22日至 2025年1月22日	2,000	2.00港元	1.90港元	1,000,000	-	-	-	-	1,000,000
總共							12,973,000	-	-	-	-	12,973,000
							15,473,000	-	-	-	-	15,473,000

(1) 高級管理層

(2) 一般管理層

附註:

- 30%的購股權於授出日期的首個週年紀念日歸屬。其餘70%的購股權則於授出日期的第三個週年紀念日歸屬。
- Christopher James O'Connor先生於二零一六年九月一日獲委任為公司董事。

財務報表

簡明綜合財務報表附註 (續)

14 或然負債

於2016年6月30日及2015年12月31日，集團概無或然負債。

15 資本承擔

於2016年6月30日及2015年12月31日，集團並無任何重大資本承擔。

16 關連交易

本集團與有關連人士在期內並沒進行重大之交易。